

Amaia antzokia

Urtarrila-Martxoa 2017

Enero-Marzo



Antzerkia
Haur-antzerkia
Musika
Dantza
Opera



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGON

Laguntzailea:



Gipuzkoako Foru Aldandia
Diputación Foral de Gipuzkoa

14

Urtarrila / Enero

Zapatua / Sábado



17:00



Euskaraz



5



HAUR ANTZERKIA

GU

Borobil



Mundua kolorez eta animaliaz beteta dagoen leku eder bat da. Gizakia naturaren parte bezala bere ingurunea errespetatu eta zainduko du baina momentu batean tximiniak eraikitzen hasiko da.

La tierra es un lugar maravilloso lleno de color, poblada por diferentes especies entre las que se encuentra el ser humano que cuida y respeta su entorno. Pero un día empieza a construir chimeneas.

Urtarrila / Enero

Zapatua / Sábado



20:00



Euskaraz



15

21



MUSIKA

SU TA GAR



2017-an burutuko dugun biraren ikuskizuna, ikuskizun intimoa, pasioz betea, sentibera eta aldi berean dinamiko eta energikoa izango da, non diska berriko kantak eta aurreko disketako balada batzuk bat egingo duten.

El espectáculo de la gira programado para 2017 será un espectáculo íntimo, pasional, lleno de sensibilidad y a su vez dinámico y energético, en que se mezclarán canciones del nuevo trabajo y algunas baladas de nuestros trabajos anteriores.

29

Urtarrila / Enero

Domeka / Domingo



19:30



Euskaraz



10



ANTZERKIA

Francoren bilobari gutuna

Artedrama



Iraun beharraren gaitzak jotako komunitate baten hezurren eta gezurren erradiografia traumatologikoa da Francoren bilobari gutuna.

"Francoren bilobari gutuna" (Carta a la nieta de Franco) es la radiografía traumatólogica de los huesos y mentiras de una comunidad enferma de la necesidad de supervivencia.

Otsaila / Febrero

Zapatua / Sábado

🕒 17:00

€ 5

04



HAUR ANTZERKIA

Kaput

Ganso&Cía



KAPUTek bi zororen eta auto baten ihes geldia kontatzen digu. Dibertitzeko eta publiko guztiak hunkitzeko gai den hitzik gabeko bidaia.

KAPUT nos cuenta la huida inmóvil de dos chiflados y un coche. Un viaje sin palabras capaz de divertir y conmover a todos los públicos.

18

Otsaila / Febrero

Zapatua / Sábado



19:30



15



DANTZA

Oskara

Kukai dantza taldea



Proiektu honek Euskal Herriko kultura tradizionalan du oinarria eta sormenerako abiapuntua; eta, era berean, gaur egungo abangoardiazko artisten ikuspegitik sortutako artelana izango da.

Este proyecto se basa en la cultura vasca tradicional como punto de partida para la creación; al mismo tiempo, se trata de una obra creada desde la perspectiva de artistas de vanguardia contemporáneos.

Otsaila / Febrero

Domeka / Domingo



19:30



Euskaraz



10

26



ANTZERKIA

Idiot Txou

Ados teatroa



Bi esatarik eta teknikari batek zuzeneko irratsaio bat egingo dute antzokitik zuzenean. Irratsaioak audientzia arazo larriak izango ditu, entzuleek apenas deitzen dute...

Dos locutores y un técnico hacen un supuesto programa de radio en directo desde el teatro. El programa tiene problemas de audiencia, hay pocas llamadas de oyentes, etc.

04

Martxoa / Marzo

Zapatua / Sábado



17:00



Euskaraz



€ 5



HAUR ANTZERKIA

Marikixkur eta hiru hartzak

Glu Glu



Mari Kixkur neskato bihurria eta alaia da; ilea kizkurra eta urre kolorekoa du. Igande batean gurasoekin haserretuko da, bere egunerokoa irakurri dutela uste duelako. Horrela, gurasoei desobedituko die eta basoan galduko da.

Ricitos de oro es una niña alegre y combativa, tiene el pelo muy rizado y dorado como el oro. Un domingo se enfada con sus padres porque piensa que le han leído su diario. Por eso los desobedece y se marcha perdiéndose en el bosque.

Martxoa / Marzo

Domeka / Domingo



20:00



15

12



MUSIKA

Kepa Junkera & Sorginak

Kepa Junkera



Euskal artistaren Maletak izeneko lan berria freskoa eta originala da. Disko horretan, protagonista ukaezinak dira Kepa Junkerak trikitixak gordetzeko erabiltzen dituen maletak. Beti berarekin eramaten duen osagarri horrek oraingoan magia paregabea eskuratzen du, istorioz beteta baitago.

Kepa y Sorginak vuelven a cautivar con este espectáculo lleno de vitalidad, fuerza y energía, que hace mover los pies y alegra el corazón, a la vez que sorprende con sonidos ancestrales traídos a la contemporaneidad.

22

Martxoa / Marzo

Eguaztena / Miércoles



20:00



30

L'ELISIR D'AMORE

G. DONIZETTI

GASTEIZKO GANBARA ORKESTRA
NURATGAZTE ABESBATZA
SAMANIEGO ABESBATZA
TRASPASOS KULTUR

OPERA

El elixir de amor

Arke (Gasteiz)

Antolatzailea: Ozenki elkarte



"Elixir de amor" da XIX. mendeko opera komiko ikaragarri eta xarmangarrietakoa, baita ere, gailurretako bat Gaetano Donizetti-ren produkzioetan. Jakin zuen ahotsen freskotasuna, pertsonaien antzezpen egokia eta samurtasun kuttuna murrizten gizatasunez betetako arketipo batzuetan, eta partitura fresko eta dinamiko hori da erreferentzia bat musika eszenikoan."

"Elixir de amor es una de las más encantadoras joyas de la ópera cómica del siglo XIX, así como una de las cimas de la producción de Gaetano Donizetti. La fresca vocal, la acertada caracterización de los personajes y la entrañable ternura que supo dibujar en unos arquetipos llenos de humanidad, hacen de esta fresca y dinámica partitura toda una referencia en la música escénica."

Martxoa / Marzo

Domeka / Igandea



19:30



Euskaraz



10

26



ANTZERKIA

Jainko basatia

Txalo



Jainko Basatia komedia dramatiko da. Bi bikote ezkondu elkartzen dira euren seme-alaben arteko liskarrak konpontzeko asmotan; izan ere, bikote baten semeak besteari eraso egin dio.

Jainko Basatia es una comedia dramática. Dos matrimonios se reúnen con la intención de arreglar los problemas existentes entre sus hijos, ya que el hijo de uno ellos ha atacado al otro.

10€



OPARI

15 euro ordainduta 25 euro
sarreretan gastatzeko aukera izango duzu



kultura Bonua

Zuzeneko ikuskizunen kontsumoa
sustatzeko bitartekoa, Gipuzkoako
Foru Aldundiak sustatua

350 BONU DITUGU SALGAI

Urtarrilak 2tik aurrera Amaia antzokiko leihatilan
eros eta **trukatu** daitezke urtarriko astelehen eta
asteartetan 18:00etatik 20:00etara

Bonuak erabili daitezke **apirilaren 14ra** arte.



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGON

Gipuzkoako
Foru Aldundia



CRAIN
KULTURA